

***Сервісна книжка***  
***АВТОМОБІЛЬ CHANA BENNI***



CHANA

Ця Сервісна книжка призначена для того, щоб полегшити та зробити приємним для Вас використання автомобіля та забезпечити його надійну роботу протягом всього строку експлуатації. Будь ласка, уважно ознайомтесь з її змістом.

В ній Ви знайдете:

- ◆ інформацію про технічне обслуговування, необхідне для забезпечення надійної та безвідмовної роботи Вашого автомобіля;
- ◆ інформацію про умови гарантії;
- ◆ рекомендації щодо догляду за Вашим автомобілем;
- ◆ інформацію про сервісну мережу офіційного Дилера Chana та багато іншої корисної інформації.

Довговічність Вашого автомобіля повністю залежатиме від своєчасного обслуговування, передбаченого Сервісною книжкою. Надійність роботи Вашого автомобіля буде завжди забезпечена, якщо (при дотриманні вимог "Посібника з експлуатації" автомобіля) догляд за ним Ви доручите сервісним центрам офіційного Дилера Chana.

Уповноважені сервісні центри Chana мають необхідні запасні частини, сучасне технологічне обладнання, інструмент, кваліфікований і досвідчений персонал. В уповноважених сервісних центрах Chana Вам буде забезпечений індивідуальний підхід, завдяки чому буде збережений Ваш час та мінімізовані витрати на утримання Вашого автомобіля.

Зберігайте цю Сервісну книжку у Вашому автомобілі. У випадку перепродажу автомобіля, передайте будь ласка, Сервісну книжку новому Власникові. При проведенні будь-яких робіт з технічного обслуговування, не забувайте надавати Сервісну книжку.

## ЗМІСТ

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| Гарантійний сертифікат .....                                                    | 5  |
| Відомості про зміну Власників автомобіля .....                                  | 6  |
| Передпродажна підготовка автомобіля .....                                       | 7  |
| Гарантійні зобов'язання .....                                                   | 11 |
| Відмітки про порушення умов гарантії та правил користування .....               | 18 |
| Відмітки про проведення гарантійного ремонту .....                              | 19 |
| Відмітки про встановлення додаткового обладнання .....                          | 22 |
| Інформаційна картка Власника.....                                               | 23 |
| Перелік робіт, що виконуються за талонами технічного обслуговування.....        | 27 |
| Інформація про рідини, які використовуються на автомобілі .....                 | 32 |
| Талони технічного обслуговування .....                                          | 33 |
| Контакти уповноважених сервісних центрів Chana та магазинів автозапчастин ..... | 38 |

## ГАРАНТІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ

### ГАРАНТІЙНИЙ ЯРЛИК

Гарантійний період для даного автомобіля складає 24 місяця з моменту продажу або 50 000 км пробігу, залежно від того, яка подія наступить раніше.

Ця Сервісна книжка є невід'ємною частиною автомобіля і повинна передаватися з автомобілем при наступному продажу

### ДАНІ ПРО ПРОДАВЦЯ

Дилер \_\_\_\_\_

Адреса \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Представник Дилера \_\_\_\_\_

Печатка автомагазину Дилерської мережі ТОВ "Вега-Моторс"

### МАРКА, МОДЕЛЬ АВТОМОБІЛЯ

№ VIN (№ шасі-кузов, рама) \_\_\_\_\_

№ двигуна \_\_\_\_\_

Дата набирання чинності гарантією \_\_\_\_\_

### ДЕРЖАВНИЙ РЕЄСТРАЦІЙНИЙ НОМЕРНИЙ ЗНАК

### ВЛАСНИК

1. Власник \_\_\_\_\_

Домашня адреса: \_\_\_\_\_

Поштовий індекс: \_\_\_\_\_ Місто: \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_ Підпис \_\_\_\_\_

Ця Сервісна книжка після її підписання Продавцем та Власником має силу договору про технічне/гарантійне обслуговування транспортного засобу.

Цим підтверджую, що зі змістом Сервісної книжки ознайомлений в повному обсязі. Я приймаю умови гарантії та зобов'язуюсь виконувати обов'язки власника транспортного засобу.

### ВЛАСНИК

2. Власник \_\_\_\_\_

Домашня адреса: \_\_\_\_\_

Поштовий індекс: \_\_\_\_\_ Місто: \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_ Підпис \_\_\_\_\_

## ВІДОМОСТІ ПРО ЗМІНУ ВЛАСНИКІВ

| 1-й ВЛАСНИК                                    | 2-й ВЛАСНИК                                    | 3-й ВЛАСНИК                                    |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Прізвище _____                                 | Прізвище _____                                 | Прізвище _____                                 |
| Им'я _____                                     | Им'я _____                                     | Им'я _____                                     |
| По батькові _____                              | По батькові _____                              | По батькові _____                              |
| Місце проживання _____                         | Місце проживання _____                         | Місце проживання _____                         |
| _____                                          | _____                                          | _____                                          |
| Дата продажу _____                             | Дата продажу _____                             | Дата продажу _____                             |
| Номер державної реєстрації<br>автомобіля _____ | Номер державної реєстрації<br>автомобіля _____ | Номер державної реєстрації<br>автомобіля _____ |
| VIN _____                                      | VIN _____                                      | VIN _____                                      |
| _____                                          | _____                                          | _____                                          |
| (П. І. Б., підпис представника Дилера)         | (П. І. Б., підпис представника Дилера)         | (П. І. Б., підпис представника Дилера)         |

Проведення передпродажної  
підготовки

АВТОМОБІЛЬ ДО  
ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ПІДГОТОВЛЕНИЙ

CO \_\_\_\_\_ %

CH \_\_\_\_\_ млн.<sup>-1</sup>

Найменування та контакти  
підприємства, що виконало  
передпродажну підготовку

---

---

---

---

Печатка підприємства, що  
виконало роботи

(Прізвище та посада особи,  
відповідальної за проведення  
передпродажної підготовки)

Підпис

Дата

## ПЕРЕЛІК РОБІТ З ПЕРЕДПРОДАЖНОЇ ПІДГОТОВКИ АВТОМОБІЛЯ

### Кузов

- ♦ Видалити покриття консервації з поверхонь кузова, очистити салон, вимити та просушити автомобіль. \*

### Перевірка документації

- ♦ Перевірити наявність документації. Перевірити відповідність інформаційних таблиць паспортним даним автомобіля.
- ♦ Перевірити комплектність автомобіля.

### Моторний відсік

- ♦ Перевірити комплектність, надійність кріплення вузлів та агрегатів моторного відсіку, правильність укладки шлангів і електропроводки.
- ♦ Перевірити відсутність підтікань, рівні та, за необхідності, довести до норми:
  - моторної оливи у двигуні,
  - охолоджуючої рідини у системі охолодження двигуна;
  - гальмівної рідини у бачку головного циліндра гідроприводу гальм;
  - рідини у бачку склоочисника;
  - рідини гідропідсилювача керма\*\*.
- ♦ Перевірити правильність установки та надійність кріплення акумуляторної батареї, рівень електроліту та ступінь її заряду (щільність електроліту).
- ♦ Перевірити та, за необхідності, відрегулювати натяг ремня приводу допоміжних агрегатів.

\* - проводиться з узгодженням із Споживачем

\*\* - проводити на автомобілях, які обладнані даними системами.

- ◆ Перевірити повітряний фільтр.
- ◆ Перевірити роботу стартера при запуску двигуна.
- ◆ Перевірити стійкість роботи на холостому ході і вміст (CO), (CH) у відпрацьованих газах згідно ДСТУ 4277:2004 (при необхідності відрегулювати).
- ◆ Перевірити герметичність паливної системи.
- ◆ Перевірити герметичність випускної системи.
- ◆ Прокачати гальмівну систему. Перевірити роботу ABS за допомогою діагностичного приладу\*\*.

#### **Шасі**

- ◆ Перевірити коробку передач (герметичність, рівень оливи, регулювання механізму перемикачів передач)
- ◆ Перевірити з'єднання, стан валів піввісі і захисних чохлів.
- ◆ Перевірити кріплення і стан вузлів, деталей рульового керування.
- ◆ Перевірити правильність з'єднань, затяжку кріплення і стан вузлів підвіски автомобіля.
- ◆ Перевірити тиск в шинах, затяжку болтів коліс.
- ◆ Перевірити герметичність трубопроводів паливної системи, відсутність пошкоджень.
- ◆ Перевірити герметичність і затяжку випускної системи.

#### **Салон автомобіля**

- ◆ Перевірити люфт рульового керування.
- ◆ Перевірити вільний хід і дію педалей.
- ◆ Перевірити справність ручного гальма.
- ◆ Перевірити працездатність регулювання передніх сидінь і підголівників.
- ◆ Перевірити ремені безпеки.
- ◆ Перевірити роботу контрольно-вимірювальних і сигнальних приладів.

\*\* - проводити на автомобілях, які обладнані даними системами.

- ◆ Перевірити працездатність:
  - замка запалювання;
  - освітлювальних приладів салону;
  - ліхтарів заднього ходу, стоп-сигналу, аварійної сигналізації, показників поворотів;
  - головного світла, протитуманних ліхтарів.
- ◆ Перевірити справність механізму регулювання дзеркал заднього виду, сонцезахисних козирків.
- ◆ Перевірити працездатність склопідіймачів.
- ◆ Перевірити роботу склоочисника.
- ◆ Перевірити роботу кондиціонера \*\*.
- ◆ Перевірити справність радіо, автомагнітоли \*\*.
- ◆ Перевірити роботу Airbag за допомогою діагностичного приладу \*\*.

#### **Зовнішній вигляд і обладнання кузова автомобіля**

- ◆ Перевірити якість складання і з'єднань зовнішніх деталей кузова.
- ◆ Перевірити стан лакофарбового покриття.
- ◆ Перевірити стан скла.
- ◆ Перевірити роботу вузлів кузова автомобіля і обладнання:
  - дверні замки;
  - центральний замок;
  - замок капоту;
  - замок кришки багажного відділення;
  - пробку горловини паливного баку.

#### **Дорожній тест**

- ◆ Перевірити роботу систем, механізмів і приладів автомобіля пробним виїздом на відстань до 3км:
  - запуск двигуна;

\*\* - проводити на автомобілях, які обладнані даними системами.



CHANA

- роботу генератора;
- роботу підсилювача керма;
- механізму перемикання передач, повноту і легкість виключення і включення щеплення;
- роботу гальмівної системи;
- стійкість роботи двигуна на перехідних режимах;
- роботу електрообладнання, приладів контролю і сигналізації;
- роботу кліматичної системи;
- роботу вентилятора системи охолодження;
- роботу очисника вітрового скла;
- обігрів заднього скла.

#### **Салон**

- ◆ Прибрати салон автомобіля.

Роботи з передпродажної підготовки виконані в повному обсязі згідно переліку. Якість та обсяг виконаних робіт мною перевірені, претензій до якості та обсягу виконаних робіт не маю. Автомобіль переданий у належному експлуатаційному стані.

" " 200\_р.

(Підпис)

(ПІБ)

Покупець

## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк для даного автомобіля складає 24 місяці з моменту продажу або 50 000 км пробігу, залежно від того, яка подія наступить раніше.

Гарантійні зобов'язання Продавця набувають чинності з моменту оформлення договору купівлі-продажу, Сервісної книжки та передачі автомобіля, що оформлюється актом передачі-приймання транспортного засобу.

В разі зміни Власника гарантійний термін на автомобіль визначається від дати його продажу першому Власнику, зазначеному в Сервісній книжці, та діє протягом встановленого при першому продажу строку.

### **Умови, які повинен виконувати Власник для визнання Продавцем гарантійних зобов'язань щодо дефектів, виявлених протягом дії гарантійного строку (далі за текстом - Умови):**

- автомобіль повинен експлуатуватись відповідно вимог, викладених в Інструкції з експлуатації автомобіля, Сервісній книжці;
- протягом гарантійного терміну автомобіль повинен регулярно (в строки, зазначені в Сервісній книжці) надаватись для проведення технічного обслуговування виключно в Сервісних центрах Дилерів ТОВ "Вега-Моторс";
- виключно в сервісних центрах Дилерів ТОВ "Вега-Моторс" може встановлюватись будь-яке додаткове обладнання на автомобіль;
- Власник зобов'язаний протягом гарантійного строку забезпечити збереження пломб на приводі спідометра автомобіля;

- Покупцеві заборонено протягом гарантійного строку самостійно, або з залученням третіх осіб ремонтувати або модифікувати автомобіль, встановлювати додаткове обладнання, розбирати окремі вузли, чи агрегати;

- в разі виявлення пошкоджень кузова, що з'явилися внаслідок зовнішніх дій, таких як: кислотні зливи, смолисті опади, промислові та хімічні викиди, рослинний сік, продукти життєдіяльності птахів і тварин, град, блискавки, дощ, частини дорожнього покриття, удари каміння, вплив солі, піску, хімічні реагенти, вживані для боротьби з обмерзанням доріг, пожежа, повень, інші природні, або такі, що пов'язані з діяльністю людини фактори; внаслідок стихійного лиха, і які можуть спричинити подальше з'явлення корозії, автомобіль протягом місяця після огляду, під час якого Власник був повідомлений про появу зовнішніх дефектів, має бути наданий в сервісний центр Дилера ТОВ "Вега-Моторс" для проведення за свій рахунок ремонту відповідно до встановленої технології з застосуванням оригінальних матеріалів, запчастин.

**Виконання гарантійних зобов'язань припиняється в наступних випадках:**

- відсутність Сервісної книжки;
- несвоєчасне (перепробіг складає більше 500 км після запланованого ТО, що мало бути проведеним) надання автомобіля для проведення технічного обслуговування в сервісній мережі Дилерів ТОВ "Вега-Моторс";
- при порушенні пломб (при їх наявності);
- при внесенні Споживачем змін у конструкцію або комплектацію автомобіля.

### Гарантійний термін на окремі деталі:

| Гарантійний строк        | Найменування                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 місяців або 10 000 км  | Антенa, бачок омивача, звуковий сигнал, акустична система, подушка опори двигуна, подушка сидіння.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12 місяців або 20 000 км | Гнучкий вал одометра, датчик температури води, термостат, датчик рівня палива, датчик кисню, адсорбер парів бензину, реле (різні), катушка запалювання, високовольні дроти, комбінований лічильник, комбінований перемикач, замок дверний та механізм управління, механізм склопідіймача, панель управління склопідіймачем (перемикач), глушник, обігрівач салону, вмикач кондиціонера, висушувач ресивера, шланги кондиціонеру, вентилятор радіатора кондиціонеру, водяний насос, вентилятор радіатора системи охолодження, гальмівний супорт. Елементи двигуна (в т. ч. натяжний пристрій, клапанний механізм, впускний та випускний колектор); трансмісія (в т.ч. підшипник, зубчасте колесо, вал, синхронизатор, диференціал, механізм перемикання передач); передня та задня моточина (важелі підвіски); рульове управління (рульовий вал і колонка, кронштейн рульової колонки, підсилювач керма, поворотній кулак, рулевая тяга (окрім шарнірного з'єднання), рульова рейка; гальмівна система (ручне гальмо, педаль гальма, гальмівний контур); система кондиціонування (компресор, конденсатор кондиціонера), електронний блок управління (ECU), радіатор, проводка, кузов, стабілізатор поперечної стійкості, повздовжні тяги, задні важелі підвіски, каркас сидіння та направляючі рейки |

| Гарантійний строк                                                                                                                                                                          | Найменування                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18 місяців або 40 000 км                                                                                                                                                                   | Датчик температури поступаючого повітря, датчик розрідження у впускному колекторі, регулятор тиску палива, датчик детонації, датчик швидкості, датчик положення дросельної заслінки, датчик температури води, шаговий двигун, датчик фаз, дросельний клапан, генератор, вакуумний підсилювач, головний гальмівний циліндр, паливний насос, вали приводу колес, випаровувач системи кондиціонування, ABS, подушка безпеки. |
| 24 місяці або 50 000 км                                                                                                                                                                    | Кронштейни кріплення двигуна, паливний бак, головка блоку циліндрів, блок циліндрів, розподільний вал, колінчастий вал, кришка корінного підшипника, поршень та шатун.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Примітки:</b><br>1. Гарантійний строк закінчується при досягненні однієї з умов (строк або пробіг).<br>2. Гарантійний строк не вказаних блоків та компонентів: 6 місяців або 10 000 км. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**Не підлягають гарантійному ремонту та усуваються за рахунок Власника:**

- пошкодження, в тому числі, кузова та лакофарбового покриття кузова, що виникли під дією різних зовнішніх природних і техногенних факторів, таких як: кислотні зливи, смолисті опади, промислові та хімічні викиди, рослинний сік, продукти життєдіяльності птахів і тварин, град, блискавки, дощ, частини дорожнього покриття, удари каміння, вплив солі, піску, хімічні реагенти, вживані для боротьби з обмерзанням доріг, пожежа, повень, інші природні, або такі, що пов'язані з діяльністю людини фактори; внаслідок стихійного лиха;
- несправності, що виникли внаслідок зберігання автомобіля у невідповідних умовах;
- несправності, що виникли внаслідок дії третіх осіб;
- несправності, що виникли внаслідок перенавантаження автомобіля (в тому числі, короточасне)
- несправності, що виникли внаслідок неповного, чи невідповідного щоденного обслуговування, або несвоєчасного (перепробіг складає більше 500 км після запланованого ТО, що мало бути проведеним) надання автомобіля для проведення технічного обслуговування;
- ушкодження в результаті руху автомобіля при недоліку експлуатаційних матеріалів, (наприклад, гальмівної, чи охолоджуючої рідин, оливи двигуна), в зв'язку з несвоєчасним виявленням витoku чи підвищеної витрати, або в результаті використання не рекомендованих Заводом-виробником експлуатаційних матеріалів і палива;
- витратні та мастильні матеріали: повітряний і паливний фільтри, моторна і трансмісійна оливи, олива для гідропідсилювача керма, рідина для гідроприводу гальм і зчеплення, консистентні мастила, охолоджуюча рідина, рідина для омивача скла і фар, електроліт, холодоагент. Виключення складають випадки, коли необхідність такої заміни виникла в ході гарантійного ремонту вузла, чи агрегату;
- деталі, які піддаються зносу та руйнуванню при нормальній експлуатації: приводні паси, щітки склоочисника, гумовотехнічні вироби, в тому числі, шини, плавкі запобіжники, щітки різних типів електродвигунів, лампи ліхтарів і плафонів, скло кузова, кріплення, зливальні і заправні різьбові пробки, ущільнювальні прокладки різних типів, свічки запалювання;

- заміна деталей, обумовлена їх природним зносом в т.ч.:
  - гальмівні колодки;
  - гальмівні диски;
  - гальмівні барабани;
  - шини;
  - елементи підвіски;
- пошкодження автомобіля, отримані в результаті дорожньо-транспортної пригоди, необережності, зневажливого ставлення до автомобіля, використання його не за призначенням, в гонках, ралі тощо;
- пошкодження вантажного відсіку і салону в результаті завантаження-розвантаження або транспортування вантажу, а також перевезення вантажів з навантаженням, що перевищує допустимі норми.

**Не є гарантійними випадками:**

- нормальний знос будь-яких деталей, природне старіння покриття деталей ходової частини і елементів системи випуску відпрацьованих газів, гальванопокриття кріпильних деталей, гумових елементів, оббивки й обробки салону та автомобіля в результаті впливу навколишнього середовища і нормального використання;
- слабкі сторонні звуки, шум, вібрація, що не впливають на характеристики і працездатність автомобіля і його елементи, утворення плям оливи в зонах сальників і ущільнень, що не впливають на витрату оливи;
- витрати, пов'язані з проведенням різних регулювань, наприклад, гальм, зчеплення, напрямку світлового пучка фар, балансування коліс, систем двигуна, промивання паливної системи тощо.

Гарантія не поширюється на прямі і непрямі витрати, пов'язані з неможливістю використовувати автомобіль: транспортування, телефонні переговори, витрати на паливо, втрата часу, доходів та інші комерційні або моральні збитки при постановці автомобіля на планове технічне або гарантійне обслуговування.

**Правила і терміни виконання гарантійного ремонту**

Ремонт чи заміна деталі (вузла, агрегату) в порядку гарантії виконується при виявленні в них виробничих дефектів і пред'явлення вимог про їх ремонт чи заміну протягом гарантійного строку.

В разі визнання дефекту гарантійним випадком ремонт виконується протягом 14 днів при наявності деталей на складі. В разі їх відсутності ремонт (заміна) виконується протягом терміну, узгодженого з Власником письмово. Гарантійний строк збільшується на час перебування автомобіля в ремонті у гарантійний період.

На проданий автомобіль поширюються тільки гарантійні умови, викладені в цій Сервісній книжці.

Ні Дилер, ні його Агент чи Співробітник не мають права продовжувати чи розширювати ці гарантійні умови.



**ВІДМІТКИ ПРО ПОРУШЕННЯ УМОВ ГАРАНТІЇ І ПРАВИЛ КОРИСТУВАННЯ**

| Дата | Пробіг автомобіля | Назва | Підпис посадової особи,<br>печатка підприємства |
|------|-------------------|-------|-------------------------------------------------|
|      |                   |       |                                                 |

### ВІДМІТКИ ПРО ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

| №<br>пп. | Пробіг,<br>км | Дата | Номер<br>рекламаційного<br>акту/наряд-<br>заказу | Підприємство, що<br>виконало гарантійний<br>ремонт             | Найменування і<br>порядковий номер<br>замінених вузлів та<br>агрегатів | Строк<br>гарантії<br>продовжено<br>до |
|----------|---------------|------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1        |               |      |                                                  |                                                                |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | найменування підприємства<br>та печатка                        |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | прізвище та підпис особи,<br>відповідальної за виконання робіт |                                                                        |                                       |
| 2        |               |      |                                                  |                                                                |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | найменування підприємства<br>та печатка                        |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | прізвище та підпис особи,<br>відповідальної за виконання робіт |                                                                        |                                       |
| 3        |               |      |                                                  |                                                                |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | найменування підприємства<br>та печатка                        |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | прізвище та підпис особи,<br>відповідальної за виконання робіт |                                                                        |                                       |



| №<br>пп. | Пробіг,<br>км | Дата | Номер<br>рекламаційного<br>акту/наряд-<br>заказу | Підприємство, що<br>виконало гарантійний<br>ремонт             | Найменування і<br>порядковий номер<br>замінених вузлів та<br>агрегатів | Строк<br>гарантії<br>продовжено<br>до |
|----------|---------------|------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 4        |               |      |                                                  |                                                                |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | найменування підприємства<br>та печатка                        |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | прізвище та підпис особи,<br>відповідальної за виконання робіт |                                                                        |                                       |
| 5        |               |      |                                                  |                                                                |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | найменування підприємства<br>та печатка                        |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | прізвище та підпис особи,<br>відповідальної за виконання робіт |                                                                        |                                       |
| 6        |               |      |                                                  |                                                                |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | найменування підприємства<br>та печатка                        |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | прізвище та підпис особи,<br>відповідальної за виконання робіт |                                                                        |                                       |

| №<br>пп. | Пробіг,<br>км | Дата | Номер<br>рекламаційного<br>акту/наряд-<br>заказу | Підприємство, що<br>виконало гарантійний<br>ремонт             | Найменування і<br>порядковий номер<br>замінених вузлів та<br>агрегатів | Строк<br>гарантії<br>продовжено<br>до |
|----------|---------------|------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 7        |               |      |                                                  |                                                                |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | найменування підприємства<br>та печатка                        |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | прізвище та підпис особи,<br>відповідальної за виконання робіт |                                                                        |                                       |
| 8        |               |      |                                                  |                                                                |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | найменування підприємства<br>та печатка                        |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | прізвище та підпис особи,<br>відповідальної за виконання робіт |                                                                        |                                       |
| 9        |               |      |                                                  |                                                                |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | найменування підприємства<br>та печатка                        |                                                                        |                                       |
|          |               |      |                                                  | прізвище та підпис особи,<br>відповідальної за виконання робіт |                                                                        |                                       |



CHANA

### РОБОТИ З ВСТАНОВЛЕННЯ ДОДАТКОВОГО ОБЛАДНАННЯ

| Дата | Додаткове обладнання | Підприємство Дилера<br>ТОВ "Вега-Моторс" | Місто | П.І.Б. | Підпис |
|------|----------------------|------------------------------------------|-------|--------|--------|
|      |                      |                                          |       |        |        |



### ІНФОРМАЦІЙНА КАРТКА ВЛАСНИКА (копія Виробника)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                    |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN)                                                                                                                                                                                                                                                                             | <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table> |  |  |  |  |  |  |  |                    |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                    |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Модель, марка                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |  |  | Колір кузова       |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Дата продажу                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |  |  | Пробіг при продажу |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Номер двигуна                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                    |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | П.І.Б. _____                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |  |                    |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Поштовий індекс _____                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  | Місто _____        |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Вулиця _____                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |  | Телефон: _____     |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | № буд. _____                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |  | Факс: _____        |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | № кв. _____                                                                                                                                                                                      |  |  |  |  |  |  |  | E-mail: _____      |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Автомобіль отриманий повністю укомплектованим, включаючи набір інструментів, ключі запалювання, Посібник з експлуатації та Сервісну книжку. Зауважень до якості автомобіля та стану лакофарбового покриття не маю. З вимогами по виконанню технічного обслуговування та гарантійними умовами ознайомлений, згідний. |                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                    | <b>Дилер, місто</b><br>_____<br>_____<br><b>Підпис представника Дилера</b><br>_____ |  |  |  | Печатка Дилера<br> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Підпис Власника</b> _____<br><b>Дата</b> _____                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                    |                                                                                     |  |  |  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



CHANA





### ІНФОРМАЦІЙНА КАРТКА ВЛАСНИКА (копія Дилера)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |                                   |                    |  |  |                |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|-----------------------------------|--------------------|--|--|----------------|--|--|--|--|
| Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN)                                                                                                                                                                                                                                                                             | <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid black;"></div> </div> |  |  |  |  |  |  |                                   |                    |  |  |                |  |  |  |  |
| Модель, марка                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |                                   | Колір кузова       |  |  |                |  |  |  |  |
| Дата продажу                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |                                   | Пробіг при продажу |  |  |                |  |  |  |  |
| Номер двигуна                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |                                   |                    |  |  |                |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | П.І.Б. _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |  |  |  |                                   |                    |  |  |                |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Поштовий індекс _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |  |  |  |                                   | Місто _____        |  |  |                |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Вулиця _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |  |  |  |                                   | Телефон: _____     |  |  |                |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | № буд. _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |  |  |  |                                   | Факс: _____        |  |  |                |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | № кв. _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |  |                                   | E-mail: _____      |  |  |                |  |  |  |  |
| Автомобіль отриманий повністю укомплектованим, включаючи набір інструментів, ключі запалювання, Посібник з експлуатації та Сервісну книжку. Зауважень до якості автомобіля та стану лакофарбового покриття не маю. З вимогами по виконанню технічного обслуговування та гарантійними умовами ознайомлений, згідний. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  | <b>Дилер, місто</b>               |                    |  |  | Печатка Дилера |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |                                   |                    |  |  |                |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |                                   |                    |  |  |                |  |  |  |  |
| <b>Підпис Власника</b> _____                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  | <b>Підпис представника Дилера</b> |                    |  |  |                |  |  |  |  |
| <b>Дата</b> _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |                                   |                    |  |  |                |  |  |  |  |



CHANA



## УМОВНІ ПОЗНАЧКИ ПЕРІОДИЧНОСТІ ТА ОБСЯГІВ РОБІТ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ

Перше обслуговування ТО-0 - в межах пробігу перших 2500 км.

Наступні обслуговування ТО - через кожні 10000 км пробігу.

"К" - контролювати, при необхідності провести регулювання, перевірити затяжку кріплення деталей, змащення, очищення, долив експлуатаційних рідин, усунути несправність та замінити деталі, які вийшли з ладу.

"З" - замінити.

## ПЕРЕЛІК РОБІТ, ЩО ВИКОНУЮТЬСЯ ЗА ТАЛОНАМИ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

| Найменування робіт                                                                                                                                                                       | Періодичність технічного обслуговування пробіг (км)* |      |     |    |     |    |     |    |     |    |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
|                                                                                                                                                                                          | Х1000, км                                            | 2,5  | 10  | 20 | 30  | 40 | 50  | 60 | 70  | 80 | 90  | 100 |
|                                                                                                                                                                                          | Період експлуатації, років                           | <0,5 | 0,5 | 1  | 1,5 | 2  | 2,5 | 3  | 3,5 | 4  | 4,5 | 5   |
| Діагностика систем автомобіля за допомогою діагностичного приладу                                                                                                                        |                                                      | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Перевірити герметичність систем силового агрегату (системи охолодження, системи кондиціонування**, гідро підсилювача керма**, паливної системи та випускного трактів, оливні підтікання) |                                                      | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |

\* - у таблиці подані усереднені значення пробігу. Автомобіль повинен пройти технічне обслуговування у межах  $\pm 500$  км. від вказаних у регламенті технічного обслуговування.

\*\* - роботи проводяться, якщо автомобілі обладнані даними системами.

| Найменування робіт                                                                         | Періодичність технічного обслуговування пробіг (км)* |      |     |    |     |    |     |    |     |    |     |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
|                                                                                            | X1000, км                                            | 2,5  | 10  | 20 | 30  | 40 | 50  | 60 | 70  | 80 | 90  | 100 |
|                                                                                            | Період експлуатації, років                           | <0,5 | 0,5 | 1  | 1,5 | 2  | 2,5 | 3  | 3,5 | 4  | 4,5 | 5   |
| Привідні ремені вентилятора, генератора, гідропідсилювача і компресора (натяг, зношування) |                                                      | К    | К   | К  | К   | К  | К   | З  | К   | К  | К   | К   |
| Привідний ремінь газорозподільного механізму (натяг, зношування, пошкодження)              |                                                      | К    | К   | К  | К   | К  | К   | З  | К   | К  | К   | К   |
| Регулювання клапанного зазору                                                              |                                                      | К    | К   |    |     | К  |     |    |     | К  |     |     |
| Кріплення головки блоку циліндрів (перевірити моменти затяжки)                             |                                                      | К    | К   |    |     | К  |     |    |     | К  |     |     |
| Олива двигуна та фільтр оливи двигуна                                                      |                                                      | З    | З   | З  | З   | З  | З   | З  | З   | З  | З   | З   |
| Свічки запалювання                                                                         |                                                      |      |     | З  |     | З  |     | З  |     | З  |     | З   |
| Високовольтні дроти запалювання                                                            |                                                      |      | К   |    | К   |    | К   |    | К   |    | К   | З   |
| Фільтруючий елемент повітряного фільтра                                                    |                                                      |      | К   | З  | К   | З  | К   | З  | К   | З  | К   | З   |
| Паливний фільтр                                                                            |                                                      |      |     | З  |     | З  |     | З  |     | З  |     | З   |
| Паливний бак, паливопроводи, з'єднання та хомути                                           |                                                      |      | К   |    |     | К  |     |    | К   |    |     | К   |
| Рідина гідропідсилювача керма                                                              |                                                      | К    | К   | К  | К   | К  | З   | К  | К   | К  | К   | З   |
| Охолоджувальна рідина                                                                      |                                                      | К    | К   | К  | К   | З  | К   | К  | К   | З  | К   | К   |

\* - у таблиці подані усереднені значення пробігу. Автомобіль повинен пройти технічне обслуговування у межах  $\pm 500$  км. від вказаних у регламенті технічного обслуговування.

| Найменування робіт                                                                                                  | Періодичність технічного обслуговування пробіг (км)* |      |     |    |     |    |     |    |     |    |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
|                                                                                                                     | X1000, км                                            | 2,5  | 10  | 20 | 30  | 40 | 50  | 60 | 70  | 80 | 90  | 100 |
|                                                                                                                     | Період експлуатації, років                           | <0,5 | 0,5 | 1  | 1,5 | 2  | 2,5 | 3  | 3,5 | 4  | 4,5 | 5   |
| Система вентиляції картерних газів                                                                                  |                                                      |      | К   |    | К   |    | К   |    | К   |    | К   |     |
| Система адсорбції паливних випаровувань                                                                             |                                                      |      | К   |    | К   |    | К   |    | К   |    | К   |     |
| Перевірити вміст (CO), (CH) у відпрацьованих газах при мінімальних обертах колінчастого вала згідно ДСТУ 4277:2004. |                                                      |      |     | К  |     | К  |     | К  |     | К  |     | К   |
| Перевірка затяжки різьбових з'єднань шасі та кузова                                                                 |                                                      | К    |     | К  |     | К  |     | К  |     | К  |     | К   |
| Гальмівна рідина                                                                                                    |                                                      | К    | К   | К  | К   | З  | К   | К  | К   | З  | К   | К   |
| Стан стоянкового гальма                                                                                             |                                                      | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Педаль гальма                                                                                                       |                                                      | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Перевірити стан гальмівних колодок та дисків передніх гальмівних механізмів                                         |                                                      |      | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Перевірити стан гальмівних колодок та барабанів (або дисків) задніх гальмівних механізмів                           |                                                      |      | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Трубопроводи та шланги гальмівної системи (підтікання та ушкодження)                                                |                                                      | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |

\* - у таблиці подані усереднені значення пробігу. Автомобіль повинен пройти технічне обслуговування у межах  $\pm 500$  км. від вказаних у регламенті технічного обслуговування.

| Найменування робіт                                                                       | Періодичність технічного обслуговування пробіг (км)* |      |     |    |     |    |     |    |     |    |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
|                                                                                          | X1000, км                                            | 2,5  | 10  | 20 | 30  | 40 | 50  | 60 | 70  | 80 | 90  | 100 |
|                                                                                          | Період експлуатації, років                           | <0,5 | 0,5 | 1  | 1,5 | 2  | 2,5 | 3  | 3,5 | 4  | 4,5 | 5   |
| Перевірити роботу АБС згідно контрольних ламп на панелі приладів.**                      | К                                                    |      |     | К  |     | К  |     | К  |     | К  |     | К   |
| Трансмісійна олива МКПП                                                                  |                                                      |      |     | К  |     | З  |     | К  |     | З  |     | К   |
| Механізм керування коробкою передач, зчепленням                                          | К                                                    | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Шини (нерівномірне зношування, тиск тощо)                                                | К                                                    | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Колеса і гайки кріплення коліс                                                           | К                                                    | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Сайлентблоки передньої та задньої підвісок                                               | К                                                    | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Стан амортизаторів підвіски                                                              | К                                                    | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Підшипники маточин коліс                                                                 | К                                                    | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Випускний трубопровід, його з'єднання та кріплення                                       |                                                      |      | К   |    |     | К  |     |    | К   |    |     | К   |
| Чохли шарнірів привідних валів, шарових опор, шарнірів кермових тяг, кермового механізму | К                                                    | К    | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |

\* - у таблиці подані усереднені значення пробігу. Автомобіль повинен пройти технічне обслуговування у межах  $\pm 500$  км. від вказаних у регламенті технічного обслуговування.

\*\* - роботи проводяться, якщо автомобілі обладнані даними системами.

| Найменування робіт                                                                         | Періодичність технічного обслуговування пробіг (км)* |                                                     |     |    |     |    |     |    |     |    |     |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
|                                                                                            | X1000, км                                            | 2,5                                                 | 10  | 20 | 30  | 40 | 50  | 60 | 70  | 80 | 90  | 100 |
|                                                                                            | Період експлуатації, років                           | <0,5                                                | 0,5 | 1  | 1,5 | 2  | 2,5 | 3  | 3,5 | 4  | 4,5 | 5   |
| Перевірити стан контрольних та електроприладів, систем освітлення та звукової сигналізації |                                                      | К                                                   | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Перевірити ступінь зарядженості акумуляторної батареї та рівень електроліту                |                                                      | К                                                   | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К  | К   | К   |
| Змащення поверхонь тертя, механізмів склопідймачів, замків та інших механізмів             |                                                      | Змащувати при необхідності                          |     |    |     |    |     |    |     |    |     |     |
| Пробна поїздка на автомобілі після обслуговування                                          |                                                      | Виконувати щоразу перед виданням автомобіля клієнту |     |    |     |    |     |    |     |    |     |     |

\* - у таблиці подані усереднені значення пробігу. Автомобіль повинен пройти технічне обслуговування у межах  $\pm 500$  км. від вказаних у регламенті технічного обслуговування.

### ДОДАТКОВІ РОБОТИ (ПРОВОДЯТЬСЯ ЗА НЕОБХІДНОСТІ, ЗА ДОДАТКОВУ ОПЛАТУ)

|    |                                                   |
|----|---------------------------------------------------|
| 1. | Промивка системи змащення двигуна                 |
| 2. | Чистка форсунок упорскування палива               |
| 3. | Кути встановлення коліс                           |
| 4. | Провести обслуговування системи кондиціонування** |

\*\* - роботи проводяться , якщо автомобілі обладнані даними системами.

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІДИНИ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬ НА АВТОМОБІЛІ

| Назва                        | Маркування                            | Об'єм   |
|------------------------------|---------------------------------------|---------|
| Моторна олива                | SAE 10W-40, або SAE 5W/30             | 3,6 л.  |
| Трансмісійна олива           | 75 W-90 клас якості GL-4              | 2,2 л.  |
| Гальмівна рідина             | DOT - 4                               | 0,35 л. |
| Охолоджувальна рідина        | Антифриз (суміш води і етиленгліколю) | 4,5 л.  |
| Паливо                       | A-95 (не етилований)                  | 41л.    |
| Рідина для гідропідсилювача* | DEXTRON III                           | 0,86 л  |
| Рідина для склоочисника      | Рідина для склоочисника               | 2,5 л.  |

\* - якщо автомобілі обладнані даними системами.

### Талони технічного обслуговування (ТО)

| Талон № ТО-0<br>2500 км<br>Виконується в інтервалі<br>2000–3000 км | Талон № 1<br>10 000 км<br>Виконується в інтервалі<br>9 500–10 500 км | Талон № 2<br>20 000 км<br>Виконується в інтервалі<br>19 500–20 500 км |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Пробіг _____                                                       | Пробіг _____                                                         | Пробіг _____                                                          |
| СО _____ %; СН _____ млн. <sup>-1</sup>                            | СО _____ %; СН _____ млн. <sup>-1</sup>                              | СО _____ %; СН _____ млн. <sup>-1</sup>                               |
| Заправлена моторна олива:                                          | Заправлена моторна олива:                                            | Заправлена моторна олива:                                             |
| торгова марка _____                                                | торгова марка _____                                                  | торгова марка _____                                                   |
| клас в'язкості _____                                               | клас в'язкості _____                                                 | клас в'язкості _____                                                  |
| клас якості _____                                                  | клас якості _____                                                    | клас якості _____                                                     |
| _____<br>(підпис)                                                  | _____<br>(підпис)                                                    | _____<br>(підпис)                                                     |
| _____<br>(дата)                                                    | _____<br>(дата)                                                      | _____<br>(дата)                                                       |
| Печатка станції<br>обслуговування                                  | Печатка станції<br>обслуговування                                    | Печатка станції<br>обслуговування                                     |

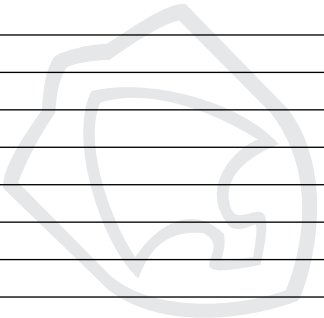
| <b>Талон № 3</b><br>30 000 км<br>Виконується в інтервалі<br>29 500–30 500 км | <b>Талон № 4</b><br>40 000 км<br>Виконується в інтервалі<br>39 500–40 500 км | <b>Талон № 5</b><br>50 000 км<br>Виконується в інтервалі<br>49 500–50 500 км |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Пробіг _____                                                                 | Пробіг _____                                                                 | Пробіг _____                                                                 |
| CO _____%; CH _____ млн. <sup>-1</sup>                                       | CO _____%; CH _____ млн. <sup>-1</sup>                                       | CO _____%; CH _____ млн. <sup>-1</sup>                                       |
| Заправлена моторна олива:                                                    | Заправлена моторна олива:                                                    | Заправлена моторна олива:                                                    |
| торгова марка _____                                                          | торгова марка _____                                                          | торгова марка _____                                                          |
| клас в'язкості _____                                                         | клас в'язкості _____                                                         | клас в'язкості _____                                                         |
| клас якості _____                                                            | клас якості _____                                                            | клас якості _____                                                            |
| _____<br>(підпис)                                                            | _____<br>(підпис)                                                            | _____<br>(підпис)                                                            |
| _____<br>(дата)                                                              | _____<br>(дата)                                                              | _____<br>(дата)                                                              |
| Печатка станції<br>обслуговування                                            | Печатка станції<br>обслуговування                                            | Печатка станції<br>обслуговування                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Талон № 6</b><br/>60 000 км<br/>Виконується в інтервалі<br/>59 500–60 500 км</p> <p>Пробіг _____</p> <p>CO _____%; СН _____ млн.<sup>-1</sup></p> <p>Заправлена моторна олива:</p> <p>торгова марка _____</p> <p>клас в'язкості _____</p> <p>клас якості _____</p> <p>_____ (підпис)</p> <p>_____ (дата)</p> <p>Печатка станції<br/>обслуговування</p> | <p><b>Талон № 7</b><br/>70 000 км<br/>Виконується в інтервалі<br/>69 500–70 500 км</p> <p>Пробіг _____</p> <p>CO _____%; СН _____ млн.<sup>-1</sup></p> <p>Заправлена моторна олива:</p> <p>торгова марка _____</p> <p>клас в'язкості _____</p> <p>клас якості _____</p> <p>_____ (підпис)</p> <p>_____ (дата)</p> <p>Печатка станції<br/>обслуговування</p> | <p><b>Талон № 8</b><br/>80 000 км<br/>Виконується в інтервалі<br/>79 500–80 500 км</p> <p>Пробіг _____</p> <p>CO _____%; СН _____ млн.<sup>-1</sup></p> <p>Заправлена моторна олива:</p> <p>торгова марка _____</p> <p>клас в'язкості _____</p> <p>клас якості _____</p> <p>_____ (підпис)</p> <p>_____ (дата)</p> <p>Печатка станції<br/>обслуговування</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| <b>Талон № 9</b><br>90 000 км<br>Виконується в інтервалі<br>89 500–90 500 км | <b>Талон № 10</b><br>100 000 км<br>Виконується в інтервалі<br>99 500–100 500 км | <b>Талон № 11</b><br>110 000 км<br>Виконується в інтервалі<br>109 500–110 500 км |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Пробіг _____                                                                 | Пробіг _____                                                                    | Пробіг _____                                                                     |
| СО _____%; СН _____ млн. <sup>-1</sup>                                       | СО _____%; СН _____ млн. <sup>-1</sup>                                          | СО _____%; СН _____ млн. <sup>-1</sup>                                           |
| Заправлена моторна олива:                                                    | Заправлена моторна олива:                                                       | Заправлена моторна олива:                                                        |
| торгова марка _____                                                          | торгова марка _____                                                             | торгова марка _____                                                              |
| клас в'язкості _____                                                         | клас в'язкості _____                                                            | клас в'язкості _____                                                             |
| клас якості _____                                                            | клас якості _____                                                               | клас якості _____                                                                |
| _____<br>(підпис)                                                            | _____<br>(підпис)                                                               | _____<br>(підпис)                                                                |
| _____<br>(дата)                                                              | _____<br>(дата)                                                                 | _____<br>(дата)                                                                  |
| Печатка станції<br>обслуговування                                            | Печатка станції<br>обслуговування                                               | Печатка станції<br>обслуговування                                                |



## ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ



## АДРЕСИ МАГАЗИНІВ АВТОЗАПЧАСТИН

**Вінниця:**

вул. Вишенька, 50 (вул. Пірогова, 172а)  
тел.: (0432) 57-50-84

**Дніпропетровськ:**

вул. Берегова, 123  
тел.: (0562) 31-31-00

**Донецьк:**

вул. Лівобережна, 78  
тел.: (062) 385-95-99

**Макіївка:**

вул. Панченка, 84/12  
тел.: (0623) 330-50-12

**Житомир:**

вул. Перемоги, 18А  
тел.: (0412) 42-34-48

**Запоріжжя:**

вул. Авраменка, 2  
тел.: (061) 276-22-34

**Івано-Франківськ:**

вул. Ак. Сахарова, 38-а  
тел.: (0342) 78-91-21

**Кіровоград:**

вул. Автолюбителів, 2

**Київ:**

пр.Балтійський, 20  
тел.: (044) 585-47-47 (багатоканальний)  
вул. Зої Гайдай, 7А  
тел.: (044) 419-77-54, 592-63-35  
Склад: Київська обл., м. Вишневе,  
вул. Київська, 8  
тел.: (044) 390-36-22, 390-36-30

**Ковель, Волинська обл.**

вул. Ватутіна, 40  
тел.: (03352) 6-09-69

**Кременчук:**

пр. 50-річчя Жовтня, 1А  
тел.: (05366) 4-51-62

**Кривий Ріг:**

вул. Димитрова, 130  
тел.: (056) 493-04-98 (99)

**Луганськ:**

вул. Оборонна, 109  
тел.: (0642) 33-08-80, 33-13-30 (31)

**Луцьк:**

вул. Єршова, 11А  
тел.: (0332) 78-99-22, 78-09-41

**Львів:**

вул. Польова, 46, тел.: (032) 224-74-33  
вул. Гайдуса, 1, тел.: (032) 242-02-18 (19)

**Маріуполь:**

вул. Макара Мазая, 37  
тел.: (0629) 53-73-77

**Миколаїв:**

вул. Кірова, 242  
тел.: (0512) 23-02-73, 58-15-28

**Одеса:**

Дніпропетровська дорога, 99Б  
тел.: (048) 717-47-33, 717-47-32

**Полтава:**

вул. Грушевського, 22  
тел.: (0532) 59-65-12, 59-65-04

**Рівне:**

вул. Макарова, 16  
тел.: (0362) 62-85-33

**Сімферополь:**

вул. Трансформаторна, 4  
тел.: (0652) 52-11-98, 52-11-99  
вул. 5-й км Московського шосе  
тел.: (0652) 543367, 543368

**Суми:**

вул. Черепіна, 19  
тел.: (0542) 65-88-45

**Тернопіль:**

пр. С. Бандери, 96  
тел.: (0352) 43-15-04 (05)

**Ужгород:**

пр. Свободи, 43  
тел.: (0312) 67-20-95, 67-19-50

**Харків:**

пр. Героїв Сталінграду, 75  
тел.: (0572) 52-80-45  
Кільцевий шлях 9, ПГТ Дергаї  
тел.: (057) 754-94-92

**Херсон:**

вул. Кулика, 33  
тел.: (0552) 42-43-98

**Хмельницький:**

просп. Миру, 40  
тел.: (0382) 717-000, 717-017

**Черкаси:**

вул. Чигиринська, 60/2  
тел.: (0472) 71-01-83, 43-64-82

**Чернігів:**

вул. Богунського, 45  
тел.: (0462) 62-59-88

**Чернівці:**

вул. Руська, 236Б  
тел.: (03722) 6-74-93



**АДРЕСИ УПОВНОВАЖЕНИХ ЦЕНТРІВ CHANA,  
ЩО ВИКОНУЮТЬ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЙНИЙ РЕМОНТ АВТОМОБІЛІВ**

**Вінниця:**

вул. Фрунзе, 58  
тел./факс: (0432) 55-42-60  
СТО: (0432) 55-42-90

**Дніпропетровськ:**

вул. Шолохова, 7  
тел./факс: (0562) 32-51-51, 32-50-60  
СТО: (0562) 32-49-49, 32-68-86

**Донецьк:**

пр. Ілліїна, 93  
тел./факс: (062) 386-81-91  
СТО: (062) 305-61-44

**Житомир:**

Київське шосе, 44А  
тел./факс: (0412) 42-84-77, 42-84-82  
СТО: (050) 35-590-51

**Запоріжжя:**

вул. Авраменка, 2  
тел./факс: (0612) 67-37-17  
СТО: вул. Южне шосе, 8  
тел.: (0612) 86-87-65

**Івано-Франківськ:**

вул. Я. Стецька, 6  
тел./факс: (0342) 53-70-66  
СТО: вул. С. Бандери, 60  
тел./факс: (03422) 2-43-65

**Київ:**

вул. Велика Кільцева дорога, 15  
тел.: (044) 593-64-00  
СТО: (044) 593-64-04  
вул. Марка Вовчка, 5  
тел.: (044) 585-49-25

**Кіровоград:**

вул. Шосейна, 2  
тел.: (0522) 30-19-24  
СТО: (0522) 55-76-44

**Кременчук:**

пр. 50-річчя Жовтня, 1А  
тел./факс: (05366) 4-02-20  
СТО: (05366) 4-02-20

**Кривий Ріг:**

вул. Косіора, 117,  
тел.: (056) 440-07-47, 404-09-84  
СТО: (056) 440-64-42

**Луганськ:**

вул. Оборонна, 4А  
тел.: (0642) 55-16-26, факс: (0642) 53-12-29  
СТО: (0642) 33-20-07

**Луцьк:**

пр. Соборності, 18  
тел./факс: (0332) 77-17-33  
СТО: (0332) 78-65-61

**Львів:**

вул. Стрийська, 202  
тел./факс: (0322) 63-62-29  
СТО: (0322) 63-10-34

**Маріуполь:**

вул. Купріна, 36  
тел.: (0629) 418-599  
факс: (0629) 417-606  
СТО: (0629) 49-09-82

**Миколаїв:**

вул. Кірова, 242, тел.: (0512) 58-15-49,  
факс: (0512) 58-15-47  
СТО: (0512) 58-15-29

**Одеса:**

Миколаївська дорога, 307  
тел.: (048) 711-51-44  
факс: (048) 711-31-11  
СТО: (048) 728-40-48

**Полтава:**

вул. Грушевського, 22  
тел./факс: (0532) 59-65-12, 59-65-04  
СТО: (0532) 64-43-41

**Рівне:**

вул. Крейдяна, 19А  
тел.: (0362) 62-73-70  
факс: (0362) 62-71-70  
СТО: (0362) 62-71-70

**Сімферополь:**

вул. Трансформаторна, 4  
тел.: (0652) 52-10-60, 52-10-62 (64)  
СТО: (0652) 52-11-88

**Суми:**

вул. Черепіна, 19  
тел.: (0542) 65-88-46, 65-88-44  
СТО: (0542) 78-07-26

**Тернопіль:**

пр. Злуки, 45  
тел.: (0352) 43-44-15, 43-44-16  
СТО: (0532) 43-44-16

**Ужгород:**

вул. 8 Березня, 48  
тел.: (0312) 66-45-60, 66-45-68  
СТО: (0312) 61-26-25

**Харків:**

вул. Космічна, 2  
тел./факс: (057) 714-06-40, 714-91-40  
СТО: вул. Клоковська, 140  
тел.: (057) 705-55-91, 705-55-92

**Херсон:**

Бериславське шосе, 29  
тел./факс: (0552) 35-69-00, 35-68-00  
СТО: (0552) 35-69-29

**Хмельницький:**

вул. П. Мирного, 11  
тел./факс: (0382) 78-90-00  
СТО: (0382) 78-90-00

**Черкаси:**

вул. Чигиринська, 60/2  
тел./факс: (0472) 71-01-85  
СТО: (0472) 43-71-66

**Чернігів:**

вул. Інструментальна, 2А  
тел./факс: (0462) 65-11-19  
СТО: (0462) 65-32-00

**Чернівці:**

вул. Руська, 236А  
тел./факс: (0372) 54-68-09  
СТО: (0372) 54-68-09

Інформаційна лінія "Вега-Моторс":

**8 800 50 182 50**

Безкоштовно в межах України зі стаціонарних телефонів



**ДЛЯ НОТАТОК**

